## DINNER COURSE

#### ハッポウ 八宝コース

**8,800** (税达)

二名様より承ります

山 海 五 拼 盆 海の幸、山の恵みの五種前菜盛り合わせ Five Assorted Appetizers

洋 葱 赤 醋 湯 新玉ねぎと赤酢のスープ Fresh Onion and Red Vinegar Soup

角 香 墨 花 イカと春野菜の四川豆板醤炒め
Stir Fried Squid and Spring Vegetables with Sichuan Chilli Paste

蝦 醤 青 菜 中国野菜の海老醤炒め Stir Fried Chinese Vegetables with Shrimp Sauce

豉汁焯奶腩 国産豚肉のフリッタ〜黒豆ソース〜

 $Deep\ Fried\ Domestic\ Pork\ with\ Black\ Bean\ Sauce$ 

麻婆豆腐配白飯 麻婆豆腐と継承米 氏郷(会津産コシヒカリ)
Braised "Tofu"and Minced Beef In Chilli Sauce Served with Rice

甜 品 デザート盛り合わせ Assorted Desserts

表示価格にサービス料10%を加算させていただきます。別途、八宝茶代としてお一人様550円を頂戴いたします。 10% service charge are added to the price. ¥550 for Eight Treasure Tea are charged per a person.

#### 四川豆花飯荘の人気メニューであり、正宗四川料理を極めたコース

#### マサムネシセン 正宗四川コース

9,900 (税込)

二名様より承ります

ジュホウ 寿宝コース

12,000 (稅込)

二名様より承ります

山海六併盆 海の幸、山の恵みの六種前菜盛り合わせ

Six Assorted Appetizers

**が** 酸 辣 魚 翅 湯 フカヒレ入り四川サンラースープ

Sichuan Hot and Sour Soup with Shark' Fin

**プノノノ** 重慶辣子鶏 鶏肉の重慶唐辛子炒め

"Chong Qing" Diced Chicken with Dried Chilli

干 貝 青 菜 青菜と干し貝柱の炒め

Stir fried Seasonal Vegetables and Dried Scallop

✓ 正 宗 乾 焼 蝦 天然海老の四川チリソース

Stir Fried Prawns with Sichuan Chilli Sauce

///// 麻婆豆腐膳 麻婆豆腐と継承米氏郷(会津産コシヒカリ)

Braised "Tofu" and Minced Beef In Chilli Sauce Served with Rice

甜 品 デザート盛り合わせ

Assorted Desserts

山海六拼盆 海の幸、山の恵みの六種前菜盛り合わせ

Six Assorted Appetizers

圓子蔬菜湯 肉団子と野菜のスープ

Meatball and Vegetable Soup

///// 重慶辣蝦仁 海老の重慶唐辛子炒め

"Chong Qing" Prawns with Dried Chilli

蔬菜炒牛片 春野菜と国産牛肉の炒め

Stir Fried Domestic Beef and Spring Vegetables

▶豉 沖 加 吉 魚 活〆真鯛の強火蒸し ~黒豆ソース~

Steamed Fresh Red Snapper with Black Bean Sauce

//// 麻 婆 豆 腐 膳 麻婆豆腐と継承米 氏郷(会津産コシヒカリ) 或 魚 仔 炒 飯 又はシラスと松の実のチャーハン

Braised "Tofu" and Minced Beef in Chilli Sauce with Rice

or Fried Rice with Whitebait and Pine Nuts

甜 品 デザート盛り合わせ

Assorted Desserts

# ハクラク

15,000 (税込)

二名様より承ります

ボタン 牡丹コース

18,000 (税込)

二名様より承ります

山海六拼盆 海の幸、山の恵みの六種前菜盛り合わせ

Six Assorted Appetizers

腐皮散翅湯 フカヒレと湯葉のスープ

Shark's Fin and Bean Curd Soup

**ノノノノ** 歌楽山蟹鉗 ズワイ蟹爪の唐辛子炒め

Stir Fried Snow Crab Claws with Chillies

蔬菜炒牛鮑 春野菜とアワビ、国産牛肉の炒め

Stir Fried Abalone, Domestic Beef and Spring Vegetables

// 泡醤汁三鮮 活〆真鯛と天使海老、イカの蒸し物

~唐辛子の漬物ソース~

Steamed Fresh Red Snapper, Angel Prawn and Cttlefish with Fermented Chilli Sauce

**川**麻婆豆腐膳 麻婆豆腐と継承米氏郷(会津産コシヒカリ)

或魚 仔炒飯 又はシラスと松の実のチャーハン

Braised "Tofu" and Minced Beef in Chilli Sauce with Rice or Fried Rice with Whitebait and Pine Nuts

水 果 甜 品 フルーツとデザートの盛り合わせ

Assorted Fruits and Desserts

山海六拼盆 海の幸、山の恵みの六種前菜盛り合わせ Six Assorted Appetizers

陶板鍋排翅 フカヒレの鉄板焼き

Grilled Shark's Fin on Iron Plate

**/////**歌楽山龍蝦 伊勢海老の唐辛子炒め

Stir Fried Ise Lobster with Chillies

地 牛 腰 肉 前 桜でスモークした宮崎牛サーロインのステーキ

Miyazaki Domestic Beef Sirloin Steak Smoked with Cherry Tree Chips

炒蔬菜鮑片 アワビと活〆真鯛の炒め

Stir Fried Abalone and Fresh Red Snapper

///// 麻 婆 豆 腐 膳 麻婆豆腐と継承米 氏郷(会津産コシヒカリ) <sub>或</sub>即 日 炒 飯 又は 本日のチャーハン

Braised "Tofu" and Minced Beef In Chilli Sauce Served with Rice

or Today's Fried Rice

鴛 鴦 甜 品 フルーツとプリンのデザート

Fruits and Pudding

### <sup>フウキ</sup> **富貴コース**

\*五日前までにご予約されたお客様に 限らせていただきます。

25,000 (税込)

二名様より承ります

<sup>キッショウ</sup> 吉祥コース

30,000 (稅込)

\*五日前までにご予約されたお客様に 限らせていただきます。

二名様より承ります

山海六拼盆 海の幸、山の恵みの六種前菜盛り合わせ Six Assorted Appetizers

紅 燜 排 翅 フカヒレの姿煮

Braised Whole Shark's Fin

/// 火 烤 辣 龍 蝦 伊勢海老の直火焼き 豆板醤ソース Grilled Ise Lobster with Sichuan Chili Paste Sauce

地 牛 腰 肉 煎 桜でスモークした宮崎牛サーロインと フォアグラのステーキ

> Miyazaki Domestic Beef Sirloin and Foie Gras Steak Smoked with Cherry Tree Chips

炒 蔬 菜 鮑 蟹 活アワビと蟹爪、旬野菜の炒め Stir Fried Fresh Abalone, Crab Craw and Seasonal Vegetables

> Braised "Tofu" and Minced Beef in Chilli Sauce Served with Rice or Sichuan Dan Dan Noodles or Dried Scallop Fried Rice

鴛鴦 甜品 フルーツとプリンのデザート Fruits and Pudding 山海八拼盆 海の幸、山の恵みの八種前菜盛り合わせ Eight Assorted Appetizers

両 吃 排 翅 青サメと吉切サメの姿煮~二種食べ比べ~

Braised Mako Shark's Fin and Blue Shark's Fin

//// 歌楽山龍蝦 伊勢海老の重慶唐辛子炒め

"Chong Qing" Ise Lobster with Dried Chillies

地和牛腰扒 宮崎牛サーロインステーキと 旬野菜の花椒風味包み蒸し

Miyazaki Domestic Beef Sirloin Steak and Steamed Vegetables with Chinese Pepper Flavor

蠔 油 干 鮑 干しアワビのオイスターソース

Braised Abalone with Oyster Sauce

海胆 蒸 時 魚 活〆鮮魚のウニソース掛け

Steamed Seasonal Fish with Sea Urchin Sauce

///// 担 々 麺 担々麺

或干貝蟹炒飯 又は蟹と干し貝柱のチャーハン

Sichuan Dan Dan Noodles or Fried Rice with Crab Meat and Dried Scallops

燕 窩 甜 品 つばめの巣入りデザート盛り合わせ

Assorted Desserts with Bird's Nest